



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.

Miguelete. — Vía Cardona.

Administrador: ERALDO LAGEARD

Baz 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

La unidad del Espíritu. — Nuestros Campamentos. — Por la Verdad. — La O. N. U. — Un mal social. — Manera de solucionar pleitos. — Afirmando nuestra propia mente. — La conformidad. — El golpe de sartén, aunque no duele tizna. — Ecos Valdenses. — In memoriam. — Suscripciones pagas.

La unidad del Espíritu

(Efesios 4|3-6)

Estas líneas llegarán a manos de los lectores en pleno desarrollo de la Conferencia del Distrito, en C. Miguelete, marzo 4-7. Nos resulta así inevitable pensar con tal motivo en la esencial y efectiva unidad que debe imperar en el Cuerpo de Cristo que es la Iglesia. No solo ni principalmente durante las deliberaciones y resoluciones de estos días, sino durante y por medio del cumplimiento de las mismas, y de todas las demás actividades de la Iglesia.

Es de veras penoso y humillante constatar cuán fácilmente nos desunimos los cristianos, aún los que tenemos que trabajar juntos, los que predicamos la unión, la concordia y la tolerancia, bases fundamentales de la unidad espiritual. El apóstol no nos dice simplemente que debemos ver si podemos conservar la unidad, sino que recalca que debemos *ser solícitos*, es decir afanarnos por ello, preocuparnos y tratar de conseguirla por cualquier medio lícito.

Y, a renglón seguido, el escritor sagrado fundamenta esta su exhortación: *un cuerpo y un espíritu*. En varios pasajes de su carta a los corintios, el apóstol insiste en esta figura del Cuerpo, para exhortarnos a la unidad cristiana. ¿Cómo podría un cuerpo estar dividido consigo mismo, dispersos sus miembros, o trabajando en desacuerdo? No es posible, y si lo fuese, el tal cuerpo haría un pobre trabajo, desordenado, contradictorio, anulando un miembro lo que hiciera el otro. Pues esto es lo que harto frecuentemente pasa en nuestra Iglesia. No se reconocen suficientemente los distintos dones que han sido asignados a otros miembros del cuerpo, y se quiere hacer... mal, lo que otros harían mejor. No se concede suficiente valor e importancia a las ideas, opiniones e iniciativas de los demás; y de ahí nacen las intransigencias que traen roces, los que producen distanciamientos, que a su vez se traducen inmediatamente en pérdida de energías, de capacidad para el trabajo.

Seamos, pues, *solícitos* a guardar "la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz".

Es una predicación constante, es la obra de "evangelización" que todo miembro de la Iglesia puede hacer. Porque nuestro Señor rogó al Padre "que todos sean una cosa, para que crean que tú me has enviado" (Juan 17|21). Es muy fácil hablar de evangelización, de protestar por qué no se hace más, y aún de dar generosamente de nuestro dinero para ello. Pero ¿cuáles serán los resultados si, mientras anunciamos el amor de Dios, la obra Redentora de Cristo y la fraternidad humana nosotros, los que nos consideramos portadores del Cristianismo, "guías de ciegos, luz de los que están en tinieblas, enseñadores de los que no saben, etc. etc." (Romanos 2|19-20), luego nos "mordemos y nos comemos los unos a los otros" (Gal. 5|15), anulamos totalmente lo que con los labios quisiéramos difundir e inculcar en los demás.

Leamos atentamente las claras exhortaciones de la Palabra de Dios, y empecemos por aplicarlas y vivirlas nosotros mismos. Así podremos estar seguros de que por lo menos algunos las cumplen.

C. N.

—000—

Nuestros Campamentos

CAMPAMENTO DE NIÑOS: ENERO 24
FEBRERO 1.º

Un nuevo Campamento se ha sumado a la ya larga lista de Campamentos que se registra en el historial del Parque "17 de febrero". Un buen número de niños procedentes de C. Valdense, Tarariras, Ombúes de Lavalle, C. Miguelete, Quintón, etc., vinieron con el propósito de pasar 8 días en ese hermoso parque y gozar de las bendiciones del Señor, juntamente con un grupo de mayores que los dirigían y cuidaban.

El 24 de enero, por la tarde, partió de C. Valdense el ya clásico camión con su acoplado repleto de valijas, colehones y demás componentes del equipaje de los acampantes. No bien llegado al Parque, el camión, hubo que desocuparlo a fin de volverlo a llenar con los jóvenes del Campamento de Intermedios que

regresaban a sus hogares, también con sus respectivos equipajes. Fue entonces que pudieron observarse dos tipos de rostros distintos, entre todos los allí presentes. Uno, rebosante de alegría, el de los niños que llegaban en busca de nuevas experiencias, en busca de una vida distinta de la que llevan habitualmente en el hogar. Un segundo tipo, el de los jovencitos que se retiraban, y que trataban de no estar menos alegres. Pero esta alegría era simulada, ya que podía leerse a través de ella el sentimiento de tristeza que tenían al dejar ese lugar en el que habían pasado juntos momentos tan gratos.

Comenzó, pues el Campamento de niños. Fue el comienzo de una semana en la vida de una gran familia. Una gran familia, sí: bien puede llamarse así a este grupo de personas en donde los mayores, bajo la dirección de la Sra. Delia Benech de Maggi oficiaban de verdaderos padres, vigilando, ayudando y dando instrucciones a los niños que están bajo su custodia; y éstos a su vez hacen el papel de hijos, obediéndoles en todo y compartiendo entre ellos sus alegrías, comportándose como verdaderos hermanos.

Gracias a ese espíritu de fácil adaptación que demostraron tener los niños, comenzó inmediatamente la vida organizada y reglamentada del Campamento. Las horas de diversión y de sano esparcimiento se fueron sucediendo a las horas de quietud y de estudio en tal forma que el tiempo pasó, como se dice, volando. Se vivía en continua actividad, ya sea física o espiritual, pero en forma alternada y tan variada que no había ni siquiera tiempo para pensar en fatigarse o en aburrirse.

¿El resultado de este Campamento? El de todos los demás: la obtención de nuevas amistades, un caudal de cosas nuevas aprendidas allí, y por sobre todo un aumento en el conocimiento de las cosas de Dios.

Es de esperar pues, que siga aumentando año tras año el éxito de estos Campamentos que tanto bien hacen a nuestros niños que van allí en busca de sano descanso y de nuevas fuerzas físicas y espirituales.

N. E. R.

CAMPAMENTO DE JOVENES (FEBRE-RO 8-15)

El último de los Campamentos valdenses fué este año el de los jóvenes. 15 de éstos, representando las Iglesias de C. Valdense (4), C. Cosmopolita (4), Tarariras (4), y G. de Lavallo (3) llegaban en la tarde del 8 para iniciar su Campamento. Los esperaba el Director, e inmediatamente con la eficaz colaboración del "veterano" Oscar (30 Campamentos van, con éste), se hizo la distribución a los respectivos "ranchos", los que fueron denominados "Sociedad Anónima", "El Puntigudo", y "los 7 cabritos". Toda la actividad de ese día consistió, en cenar... y dar un paseo a la luz de la luna, por la playa. Al día siguiente se empezó "de veras" el Campamento: el culto, que luego fué celebrado en los primeros instantes del día, era presidido por el Director, pastor C. Negrin. Las clases eran dictadas por el Pastor Abel Jourdan, quien disertó acerca de los Profetas. A la puesta del sol todos se reunían sobre un médano que mira hacia el río, donde el pastor E. Tron dirigía unos momentos de meditación y de oración, los que han probado ser quizá la parte más importante de todo el Campamento. Las reuniones de fogón también resultaron muy interesantes y variadas. Desde algunos cantos (en serio y en broma), el diario (a veces totalmente en verso — no diremos en poesía...), hasta las "charlas", dadas por distintas personas (Profesores Bingelli, y Juan A. Bonnet, y los pastores E. Tron, S. Long y C. Negrin). Y también llovió: se dice cuando tal acontece, y por vía de consuelo, que no hay campamento lindo, si no llueve. Y se trató de demostrarlo en la improvisada pista de patinaje en la nieve... negra que cubría el patio. Por lo menos los que no patinaron, pasaron un momento de gran hilaridad observando las distintas formas — involuntarias las más — de deslizarse por el fango.

El último día, como ya lo hicieron el año anterior, los acampantes quisieron comer un asadito, al que invitaron al pastor E. Tron y señora. Ni que decir que hubo deporte: un torneo de bochas y un partido de volleyball contra un cuadro integrado por jóvenes que veraneaban en las inmediaciones. El triunfo de los nuestros fué total y las razones fueron dos: por un lado el juego bien desarrollado con oportunos pases e ilevatables "picadas", y por el otro lado las parejas dimensiones (1.80 metros) de la mayoría de nuestros deportistas.

En suma: otro campamento muy agradable y provechoso, que tan solo deja el deseo de otro... mejor aún para el año próximo.

Nota de la Red. — Lamentablemente tenemos que informar habérsenos traspapelado una interesante crónica acerca del Campamento de Intermedios, anterior al de niños aquí descrito. Esperamos publicarla próximamente, juntamente con una del de señoritas.

Por la verdad

VII. — EL SALVADOR

Existe un nombre y una persona que las tres grandes confesiones cristianas (romana, griega y evangélica) debieran honrar por encima de todo: es el nombre y la persona de Jesús, el Cristo.

San Pablo nos afirma (Fil. 2|9) que "Dios lo ha soberanamente ensalzado, y dióle un nombre que es sobre todo nombre, para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla de los que están en los cielos y de los que en la tierra y de los que debajo de la tierra, y toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor, a la gloria de Dios Padre". Si, pues, Dios no admite que haya en ningún lugar un nombre ni una persona superior a Jesucristo, los que se llaman sus fieles debieran siempre y doquiera ser reconocidos por esa característica. En efecto, los paganos y los judíos de Antioquía, (Hech. 11|26) que por primeros llamaron "cristianos" a los discípulos, lo hicieron porque el Cristo era proclamado por ellos Señor, Maestro, Salvador, y el nombre de El era oído constantemente en sus discursos, oraciones e himnos de alabanza.

Si hubiese sido constantemente proclamado otro nombre cualquiera por encima y más a menudo que el de Cristo, otra designación y no la de "cristianos", les hubiera sido aplicada, de acuerdo con ese nombre. Si, hoy en día, un Mahometano o un Budista, que nunca hubiera tenido algún contacto con iglesias cristianas, se trasladara a Europa, repetirá por su cuenta la experiencia de los ciudadanos de Antioquía, cuando entrara en las iglesias evangélicas; y exclamaría: Si nuestro profeta es Mahoma, si nuestro maestro es Buda, para éstos, ciertamente, es Cristo que lo es, pues hablan de él como del primero y último, alpha y omega de su piedad religiosa. Pero, cuando, al seguir su visita, entraran en las iglesias católicas ¿recibirían ellos la misma impresión? ¿No estarían ellos inducidos a creer que otros nombres y otras personas comparten con el Cristo los honores de un culto que, sin embargo, quiere ser cristiano, y hasta cristiano por excelencia?

Desgraciadamente, de un modo insensible —nunca deliberadamente— Jesús tuvo que ceder, en la piedad católica romana, el lugar a muchos otros personajes, de manera que forzosamente quedó él en la sombra, o, para ser más exactos, no ocupó ya el único lugar que Dios le había asignado y que todos sus adherentes le deben reservar. Jesús no es extraño al culto romano, mas no tiene en él el lugar que le es debido. No nos olvidaremos que el centro de ese culto es "el Cristo en el sacramento", al cual los apologistas católicos atribuyen una presencia continua del Hombre-Dios, que, según ellos, nosotros no tenemos.

No es el momento de entablar una discusión acerca de la "Eucaristía". Diremos tan sólo que Cristo en el sacramento, es Cristo durante su pasión, víctima del fanatismo de los sacerdotes judíos. Sin quitar

nada a su sacrificio expiatorio, queremos, nosotros, un Cristo viviente en su enseñanza, un Cristo en toda su vida de obediencia hasta la muerte, en toda cuanta su actividad salvadora; en otras palabras: no queremos que sólo sea puesto en relieve éste u otro momento de la vida terrestre de Cristo, sino todo El, como nos lo presentan los evangelios.

La iconografía romana constituye una prueba irrefutable de ese desplazamiento tocante a la preeminencia de Cristo. Jesús está representado sobre todo como niño en los brazos de su madre (el bambino = el niño Dios) o clavado en la cruz, muerto. En el primer caso es una criatura que la madre sostiene y dirige: por lo tanto es ella que más llama la atención y a ella se dirigen las peticiones. Se representa a menudo al niño Jesús con los deditos levantados, en actitud de bendecir a quien le fuera indicado por la madre. Jesús, muerto en cruz, es un ser inerte, mientras que la madre que está desconsolada a sus pies, vertiendo copiosas lágrimas, provoca la piedad sentimental de los fieles, quienes se olvidan de los sufrimientos expiatorios del hijo para pensar en el corazón herido de la madre.

No ha sido siempre así: en el siglo XII, las magníficas catedrales de Cefalú y de Monreale en Sicilia, nos muestran en preciosos mosaicos, al Cristo en la plena madurez del hombre, llevando el evangelio en su mano; su figura ocupa todo el fondo del ábside, y en un plano inferior están la Virgen y los apóstoles. En la capilla Palatina de Palermo, el Cristo está pintado en la cúpula, y la inscripción griega lo proclama "Pantocrator" (el todopoderoso). En esa época, él era aún el primero, el supremo objeto del culto. Es necesario que hoy en día vuelva a tomar el lugar que le corresponde y que sólo su nombre sea oído en las alabanzas y súplicas de los fieles. ¿No ha declarado terminantemente San Pedro (Hech. 4|12): "No hay otro nombre debajo del cielo, dado a los hombres, en que podamos ser salvos"? Si, pues, un solo nombre nos ha sido dado por lo que atañe a la cuestión más importante de toda vida humana (a saber su salvación) ese nombre de Jesús, que justamente significa Salvador, debe ser el solo al cual tributemos nuestra alabanza y nuestra adoración.

En vano buscaríamos en las páginas del Nuevo Testamento un nombre propuesto a la piedad de los creyentes, afuera del de Cristo, el único que debe ser glorificado.

Los mártires de la Iglesia primitiva sufrían gozosos por el nombre de Cristo, y la última palabra que salía de sus labios agonizantes era el nombre de "Jesús". La más antigua oración litúrgica que nos haya sido conservada y pertenece al último cuarto del primer siglo, es contenida en la carta de Clemente de Roma a los Corintios; ella nos confirma en la creencia que hasta entonces ningún otro nombre más que el de Jesús era honrado en los lugares de culto de los cristianos primitivos. He aquí el texto exacto de las últimas palabras de esa oración: "...te alabamos (oh Dios) por Jesucristo nuestro sumo sacerdote, el dueño de nuestras almas, por el cual sean a ti la glo-

ria y la majestad, de generación en generación, por siglos de siglos. Amén”.

No ignoramos que en el seno del catolicismo surgieron, en distintas épocas, almas inflamadas por el amor de Cristo: baste nombrar Catalina de Siena y Teresa de Avila, llamada Teresa de Jesús, que profesaron una pasión mística por el Salvador y emplearon a su dirección términos de un atrevimiento por demás sensual, que no se podría recomendar.

Una devoción especial a una víscera de Jesús, a su corazón, se originó hace aproximadamente dos siglos y medio en Francia, y se desarrolló enormemente, a raíz de visiones y alucinaciones de un sujeto patológico, la religiosa Margarita (llamada luego María) Alacoque. También aquí hay algo de demasiado sensual en el acto de prendarse de un órgano del cuerpo físico de Jesús; no es tal o tal otra parte de su carne que debemos enaltecer y honrar, sino su poderosa personalidad, su sublime carácter moral, su pensamiento, a tal señal que podamos decir con San Pablo: ...“tenemos la mente de Cristo”. (1 Cor. 2|16).

De la manera que no podemos admitir que el corazón de Jesús sea objeto de culto, no admitimos tampoco que lo sea el “santo rostro”. Un rostro, llamado de Jesús, impreso sobre un velo, que fué declarado ser la “vera icon” (verdadera imagen) dió lugar a la leyenda de Verónica que seca el sudor del rostro de Cristo, camino del Calvario; se muestran distintos ejemplares en lugares distintos. Aún cuando se demostrara su autenticidad (no siendo éste el caso) ¿qué utilidad podría tener ese rostro para dar a conocer el Salvador al alma sedienta de salvación? El ejemplar de Lucca, que se pretende haya sido tallado en madera de cedro por Nicodemo, al igual que los otros que reproducen un rostro convencional de Jesús, no debe apartar los verdaderos creyentes del homenaje debido al Hijo de Dios, que se encarnó, no para ofrecer a los hombres objetos carnales de adoración, sino para tomar contacto con cada uno de ellos por la simpatía de hombre a hombre y para inspirarles confianza en el amor infinito que tiene para con ellos.

San Pablo, al hablar de sí mismo, nos asegura resueltamente que “si a Cristo conocimos según la carne, ahora ya no lo conocemos así (2 Cor. 5|16). San Pedro, San Juan y los demás apóstoles podrían decir lo mismo, ya que ellos sirvieron y honraron al Cristo glorificado a la diestra de Dios su Padre.

La semana de la Pasión es la que hace recordar más a menudo en los pulpitos católicos, el nombre y la persona de Jesús. Pero no es en determinada parte del año que él debe tener el primer lugar en el culto, sino siempre.

En nuestros tiempos modernos la constante protesta evangélica de que Cristo no tiene el lugar que le es debido, en el catolicismo, obligó al papado a ocuparse del asunto. Los reclutas, por la conversión de protestantes eminentes, anglosajones y otros, influyeron también en ese sentido. León XIII adoptó un medio, muy discutible, de poner en evidencia la persona de Jesucristo: El alentó la idea de colocar enormes estatuas del Redentor en las altas

montañas. En realidad era en el corazón de los hombres, más bien que en las cumbres resplandecientes de nuestros montes, que era menester enhiestar la persona viviente y operante del Cristo Redentor.

Queremos, sin embargo, reconocer que en este último cuarto de siglo, un verdadero cambio se ha manifestado, debido también a un regreso a la lectura de los Evangelios y por consiguiente, a un conocimiento más directo y completo de Jesucristo, la gran personalidad que constituye el centro dinámico de ellos. Esto se puede notar en la predicación, en conferencias especiales y en celebraciones conmemorativas. Esto no impide que, para un número por demás grande de personas en el catolicismo, Jesucristo no tenga contacto inmediato en el alma del creyente. Ahora, un cristianismo en el cual Cristo no llena toda la vida del creyente, de su centro a su periferie, no es ya el de San Pablo, quien afirmaba: “Cristo es mi vida” (Fil. 1|21). Así debe ser para el individuo como para la colectividad religiosa. Para un alma, al igual que para la reunión de muchas almas en iglesia, poseer el Cristo, todo el Cristo, es poseer el bien supremo en el presente y en el porvenir; es tener todo en su totalidad, algo que nada ni nadie podrá reemplazar, pues como lo escribió Gaston Frommel: “Todas las doctrinas, todas las verdades y toda la moral cristiana se compendian y se agotan en una persona, la del Cristo”.

Nosotros, los cristianos evangélicos, consideramos a Jesús como nuestro mejor amigo, siendo autorizados por él a hacerlo: “Ya no os llamaré siervos, porque el siervo no sabe lo que hace su señor; mas os he llamado amigos, porque todas las cosas que oí de mi Padre, os he hecho notorias”. Jn. 15|15.

Y ¿no declaró El también: (Mat. 12|50) todo aquél que hiciere la voluntad de mi Padre que está en los cielos, éste es mi hermano y hermana y madre?... por medio de una fraternidad superior a la de la sangre. El quiere, pues, ser nuestro hermano mayor y nuestro mejor amigo, lo cual nos permite de estar con El en relaciones de grande intimidad. No decimos familiaridad, que pudiera dejar a un lado todo recato y el respeto que le es debido; pero podemos hacer uso de la más entera libertad de franquearle nuestro corazón y confiarle lo que lo agita, lo preocupa y principalmente lo que le inquieta (trouble). De modo que podemos con toda seguridad proclamar: Jesus est notre ami suprême, oh, quel amour! Mieux qu'un tendre frère il nous aime, oh, quel amour! (¡Oh! qué amigo nos es Cristo...).

Nunca hemos podido comprender que Jesús haya sido representado como un Señor airado contra sus siervos, al cual su madre tenga que calmar y ablandar. Es muy cierto que se nos habla del “Tribunal de Cristo” (2 Cor. 5|10) y de “la ira del Cordero” (Apoc. 6|16 - 17). Pero los que, durante su vida, han tenido a Jesús por hermano y amigo, no tendrán ningún temor al comparecer delante de El en el día postrero, pues esa ira, consecuencia de un amor rechazado, no se dirige contra ellos: Aún sobre su trono de Juez sigue siendo su Salvador.

La O. N. U.

Tendremos que familiarizarnos con estas letras, sigla de Organización de las Naciones Unidas, o con U. N. O. (United Nations Organization, en inglés), entidad en que están representadas las naciones que de una manera u otra estuvieron unidas en la última guerra mundial contra el llamado “eje”.

En breve se iniciarán en Londres sus sesiones; y nosotros, como cristianos, prescindiendo de toda simpatía y más aún de toda pretensión política, no podemos menos que sentirnos fuertemente interesados en lo que de allí saldrá para el futuro inmediato y lejano de la humanidad.

Terminada la anterior guerra mundial, se había organizado la Sociedad de las Naciones en la que tan caras esperanzas cifraron sus “progenitores”, pero no dió los frutos más urgentemente reclamados por la familia humana: la paz, o mejor dicho, la prevención de la guerra. ¿Lo conseguirá su sucedánea? ¿Será mejor organizada? ¿Dispondrá de mejores medios para obligar a los hombres a ser buenos?

Parecería que de la respuesta afirmativa a estas preguntas, dependiese su éxito y el que una era de paz al menos mucho más larga que la anterior, permitiese a los hombres progresar tanto... tanto...

Los cristianos debemos mirar las cosas desde otro punto de vista. No creemos que con ejércitos o con medidas compulsivas de cualquier naturaleza, pueda conseguirse que el hombre deje de ser “lobo” para el hombre y se convierta en hermano para el hermano. Ante todo, creemos firmemente que el éxito de la O. N. U. para asegurar la paz y la buena voluntad entre las naciones que la integren... y también entre las que la balnearán, simplemente, dependerá principalmente —o mejor dicho, exclusivamente— del espíritu que anime a los representantes y a los dirigentes, sí, y también a los pueblos de esos países. De nada valdrán secretos y organizaciones militares; si cualquier sector de la humanidad, la minoría más insignificante de una nación quiere guerra y dispone de dinero, guerra tendremos, y cada vez más destructiva por cierto.

Luego: ¿qué, o quién podrá poner en el corazón y en los propósitos de los hombres sentimientos de respeto y de amor y consideración hacia los demás, tales que no puedan, moralmente, empuñar un arma cualquiera para matarlos o despojarlos de lo que les pertenece y necesitan para su sustento o comodidad?

Formular la pregunta es contestarla: “Si Jehová no edifica la casa, en vano trabajan los que edifican”; porque “lo que es nacido de la carne, carne es”. Tan sólo si los hombres se deciden a dejarse guiar por el espíritu de Dios, que es el espíritu de Cristo, y se deciden a poner en práctica la voluntad y los planes de Dios para sus propias vidas y la de la humanidad entera, podremos construir una verdadera familia humana. Mientras sean las pasiones, los odios, el orgullo, los prejuicios engendrados por el negro *egoísmo* y el amor del dinero,

que es la "raíz de todos los males", los que inspiren *nuestras* (subrayo), decisiones y *nuestras* acciones que pasan a ser las decisiones y las acciones de la humanidad, no podrá haber paz ni colaboración ni buena voluntad entre los hombres.

Sea nuestra oración, que Dios inspire — aunque no se le nombre ni se le reconozca siquiera en aquellas "altas esferas"— a los hombres que con sus decisiones son llamados a enarrillar a las naciones por la senda de la convivencia pacífica y progresista, para que lo hagan, no según los bajos intereses carnales, sino según la sabia, buena y única infalible voluntad del Altísimo.

C. N.

—ooo—

Un mal social

El juego, enemigo número uno de los hogares humildes

Varios son los males que desgraciadamente impiden a nuestra sociedad alcanzar el grado de tranquilidad, desahogo físico y económico, indispensable para establecer la armonía que debe reinar en pueblos, ciudades y países.

Muchos son, repetimos. Sin embargo, refiriéndonos a uno de ellos, centraremos nuestra atención en "el juego" por considerarlo uno de los peores; y originario a la vez de una secuela de otros muchos males que tienen precisamente su punto de partida en las consecuencias derivadas de este enemigo de la sociedad.

Nuestro país, pese a ser un país relativamente joven y con un grado de cultura que supera a muchas otras naciones, adolece de ese mal en forma tan intensa, que causa asombro la pasividad con que a este respecto actúan las autoridades nacionales.

No sólo se ha dejado de lado el estudio de este serio problema social, sino que últimamente se ha procedido a autorizar la apertura de nuevos hipódromos y casas de juego, que lógicamente ocasionarán una serie de trastornos económicos, sociales y morales.

Males hoy, justo es reconocerlo, donde el individuo esclavo de taras físicas o morales se ve arrastrado al vicio por una fuerza superior a su voluntad. Sin embargo, en el juego, esos factores sólo existen en una mínima parte, resultando fáciles de eliminar mediante la voluntad que emana del razonamiento, la comprensión y la acertada interpretación de la responsabilidad.

La desmedida difusión del juego en nuestro país, que ha ocasionado y ocasiona la angustia y desintegración en miles de hogares humildes, extendiendo sus tentáculos por toda la República, absorbe igualmente cual enorme pulpo, la tranquilidad y la paz en centenares de hogares de nuestra localidad.

Trayendo a colación solamente un caso

confirmatorio de nuestras palabras, recordamos que el pasado año, por esta misma fecha, muchos fueron los trabajadores que olvidando que la verdadera fortuna consistía en poder llevar a sus hogares un poco de felicidad, usufructuando euerdamente la bonificación con que habían premiado sus esfuerzos los industriales de la localidad, buscaron mayor fortuna en el espejismo que ofrece el juego exponiendo y perdiendo lamentablemente el beneficio recibido.

Sin ser, desde luego, nuestro propósito, lesionar intereses particulares, pero sí, en defensa de la felicidad social, deseamos que nuestra prédica de hoy ocupe por un momento la atención de todos; para que luego de conseiente razonamiento lleguen a la conclusión de que: es posible y fácil lograr expansiones para el cuerpo y el espíritu sin necesidad de utilizar medios que al ocasionar trastornos económicos, socavan los simientos del hogar concluyendo por arrastrar fuera de él, la paz y la salud física y moral de sus integrantes.

"El Progreso", Tarariras.

—ooo—

Manera de solucionar pleitos

Un señor había comprado una propiedad en el campo. Cuando fué a visitarla, luego de finiquitada la operación, se encontró con el vecino de al lado quien le dijo:

—¿El señor compró esa propiedad?

—Sí, señor, fué la respuesta.

—Pero ¿sabe el señor que se ha comprado con ello un pleito?

—¿Cómo puede ser? Yo no soy amigo de cuestiones y no veo por qué se me ha de demandar por el hecho de una compra perfectamente hecha.

—Le explicaré, dijo el vecino. Ese cereo está bastante más acá de donde debe estar, y yo reclamaré inmediatamente ante quien corresponde, a fin de que los límites sean puestos donde deben estar, y no se usurpe una parte tan importante de mi propiedad.

—Pero, señor, dijo el nuevo propietario, si es así, no habrá pleito de ninguna especie. Ahora mismo nos ponemos a la obra y llevamos la línea divisoria donde debe estar.

El vecino fué de tal manera conmovido por la honestidad y la buena voluntad del nuevo propietario que sorprendido le respondió:

—De ninguna manera señor; yo veo que Ud. es un hombre de bien y prefiero conservar su amistad, antes que recuperar algunos metros de terreno. El cereo quedará desde ahora en el mismo lugar que se halla.

Así fué que este comprador — que era un creyente — se evitó un pleito y se ganó un verdadero y reconocido amigo.

(Adaptado de "O Cristão").

Afirmando nuestra propia mente

El mundo necesita en el día presente, hombres y mujeres con decisiones firmes. Una persona que es vacilante e insegura, y sin determinación; que nunca llega a una conclusión definida en las cosas vitales que conciernen a su vida espiritual, corre peligro de perderla, pues, cuando rehusamos de afirmar nuestras mentes, nos unimos a la hermandad de los desconfiados, y el apóstol Santiago, dice que un hombre desconfiado, es uno que es inconstante en todos sus caminos.

La indecisión es un pecado, porque ella divide nuestras energías, nuestro amor y nuestras alianzas. Si nos detenemos vacilantes en la mitad de un camino, podemos estar seguros que la tal vacilación, nos llevará por el camino erróneo. Jesús lo dijo bien claramente: "El que no es conmigo, es contra mí, y el que no siembra, desparrama".

Todos los días tenemos que tomar decisiones. Por ello, es menester que seamos hombres y mujeres decididos, y que nuestras decisiones sean dirigidas por Dios e inspiradas por su Palabra y Espíritu, pues nunca deberíamos tener vacilación en aquellas cosas que tienen relación con nuestra salvación.

Debemos afirmar nuestras mentes acerca el lugar donde pasaremos la eternidad, toda vez que la salvación, es un asunto completamente personal; y respecto de ella, cada uno debe hacer su propia decisión. Cuando el pueblo de Israel trataba de servir a Baal y a Jehová, Elías se paró ante todo el pueblo y les dijo: "¿Hasta cuándo vacilaréis entre dos opiniones? Si Jehová es Dios, seguidle; pero si lo es Baal, entonces seguidle a él". El profeta urgía al pueblo de tomar una decisión firme acerca de cuál sería su Dios. Ellos no tenían que decidir entre una docena de opiniones. Allí había sólo una elección. Y ante nosotros se presenta el mismo desafío, por ello, no debemos ser vacilantes, debemos escoger ahora, y escoger bien.

Hay un proverbio que dice: "Camino hay que al hombre le parece recto, pero cuyo fin son caminos de muerte". Y ello nos enseña que no basta escoger, sino que debemos escoger bien. Sendas que parecen buenas, pueden ser erradas. Debemos recordar que solamente hay un Salvador, y que nuestras creencias, conducta o afiliación religiosa, no nos pueden salvar. Jesús mismo dijo: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida; y nadie viene al Padre, sino por mí". En otra ocasión dijo: "Quien cree en el Hijo, no es condenado; más, el que no cree ya ha sido condenado, por cuanto no ha creído en el nombre del Unigénito Hijo de Dios".

¿Es Jesucristo su Salvador? Si por alguna razón no lo fuera, afirme su mente a este respecto, pues para usted es un asunto de la mayor importancia.

Todo hombre y mujer debería, asimismo, afirmar su mente acerca de a quién servirá. Josué, en un momento supremo de la vida del pueblo de Israel, lo llamó a que tomase una decisión clara a este respecto, diciéndole:

le: "Escogeos hoy a quién serviréis; sea a los dioses que sirvieron vuestros padres al otro lado del Jordán, o a los dioses de los Amorreos, en cuya tierra os halláis; por lo que atañe a mí y a mi casa, serviremos a Jehová".

Cuántas veces hemos encontrado cristianos y salvacionistas que han pensado de unirse al grupo de los entusiastas; y con ellos luchar para la salvación del mundo; pero hasta el momento presente, no han decidido cuándo lo harán. Esta indecisión, roba a los tales de toda bendición y premio, y hace a su Iglesia o Cuerpo, tanto más pobre o débil, porque cuando no servimos a Dios, servimos al mundo. Recordemos que Jesús dijo que nadie puede servir a dos señores; pues, o amará al uno y aborrecerá al otro; o dará toda su atención a uno y descuidará al otro.

El Apóstol Pablo, fué uno de los grandes apóstoles del evangelio, y llegó a ser un instrumento poderoso en las manos de Dios; por el simple hecho que fué un hombre con mente bien definida, nunca le vemos vacilar entre dos opiniones. El tenía un fin claro, como lo manifiesta en su carta a los Filipenses: "Proseguid hacia el blanco de la vocación celestial de Dios en Cristo Jesús"...

Para ello, dejó atrás todo lo demás. Había hallado que la única cosa digna en su vida era servir al Señor, y consagró su tiempo y talento a esta única tarea.

Concentrando en ello sus esfuerzos llegó a ser una poderosa influencia. En esa decisión de hacer sólo una cosa, Pablo comprendió que tenía que olvidarse de todo lo demás; antes de su conversión era un vil pecador, por tanto, tenía que dar su espalda a su pasado pecaminoso, lo que hizo voluntariamente, y el mundo entero ha sentido la influencia de tal determinación.

Brigadier A. Salvany.

—ooo—

La conformidad

Un turista caminaba una vez por una parte alta de la ribera del Mar Muerto, cuando perdió el equilibrio y cayó al agua. No sabía nadar, y haciendo esfuerzos desesperados para no hundirse, agitaba furiosamente los brazos. Por fin se agotó y se dió cuenta de que no podía más. Entonces algo inesperado sucedió: el agua lo sostuvo. El agua del Mar Muerto es tan cargada de sal y de otros minerales, que cuando él se mantuvo tranquilo, vió que pudo flotar sin mayor dificultad. No había peligro de ahogarse mientras se entregaba al poder del mar que le rodeaba. Pasa lo mismo con nosotros. Hay una potencia debajo y alrededor de nosotros que quiere sostenernos. Debemos dejar todo nuestro inútil pataleo y nuestros esfuerzos infructuosos, y permitir que el poder de Dios nos sostenga. "El eterno Dios es tu refugio, y acá abajo los brazos eternos". Deuteronomio 33:27.

(De "El Grito de Guerra", Chile).

El golpe de la sartén, aunque no duele, tizna

Las calumnias, aún después de reconocidas como tales, y aunque parecen que no le perjudican, sin embargo, dañan siempre, y suelen dejar una mancha en la reputación de la persona contra quien se dirigieron. Por esto, bien se ha dicho que "*sanar cuchilladas y no malas palabras*", porque el mal que es puramente físico suele tener curación, mientras que el otro suele ser irreparable por la tacha que se ha hecho al honor y prestigio del atacado.

Por supuesto el tiempo toma el desquite, porque "*aunque la malicia oscurezca la verdad, no la puede apagar*", pues aún cuando el engaño procure encubrir la realidad de las cosas sucedidas, el tiempo las descubre cuando menos se cree. La calumnia puede triunfar sobre la verdad, pero efímeramente; a la larga la verdad se impone.

E. Estrachan

"El Grito de Guerra".

—ooo—

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. MIGUELETE. — *Enfermos.* — Estuvo muy enferma de reumatismo la Sra. Ana Artus de Lausarot. De regreso a su hogar, restablecida la organista Srta. Elida Talmon. Se encuentra en asistencia médica en Ombúes, atacado de fuerte artritis el niño Lelio Plene-Artus.

Despedida y enlace. — El jueves 21 de febrero numerosa juventud unionista se reunió en su salón social para despedir de la vida de soltera a su activa socia *Dina M. Artus*, quien el 23 había de contraer enlace. Ofreció la demostración el presidente, pastor C. Negrin, quien le presentó además un álbum con las firmas de todos los presentes. Agradeció en sencillas palabras la homenajeada.

Este enlace se llevó a cabo el sábado 23 de febrero con el joven *Walter Timoteo Dalmas Malan*, de Arroyo Negro. Anguramos al nuevo hogar que se radica en aquella alejada colonia valdense, muchas bendiciones de lo Alto y que continúen siendo como lo han sido hasta ahora, activos elementos en el seno de su Iglesia. La joven Sra. de Dalmas fué por algunos años instructora de la Escuela Dominical de Santa Emilia, y el año pasado fué su Directora.

Viajeros. — Pasa unos días de vacaciones entre sus familiares la Srta. Agustina Artus, Directora del Hogar para Ancianos. Con motivo de la Conferencia, llegaron de Jacinto Aráuz el pastor Wilfrido Artus y su apreciada familia, aumentada este año con la llegada de otra niñita, Lily Rita (febrero 1.º).

Traslado. — Desde el 19 de febrero se encuentra radicado en ésta el Pastor con su familia.

O. DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Estuvo gravemente enfermo el anciano Juan Baridon. También estuvo algo indispuesta la hija de los esposos Juan M. Yoset-Edna M. Dujó.

Escuela Dominical. — La E. D. de Ombúes proyecta iniciar sus clases el 1.º de marzo corriente; con ese fin realizó el domingo 24 de febrero un paseo al monte del Sr. J. A. Félix.

Bautismo. — Fué bautizada el domingo 17 de febrero María Irene Félix, hija de J. Augusto y María Albertina Berger.

Fiesta de la Cosecha. — Con todo éxito se llevó a cabo esta tradicional fiesta y beneficio. Se inició el acto a las 14.30 con un culto presidido por el Pastor. La venta de los productos donados se llevó a cabo a buenos precios, especialmente los cereales. La Liga Femenina atendió un kiosco de labores y fiambres, por lo que su colaboración es muy agradecida.

Unionistas. — La Unión Cristiana sesionará en lo sucesivo los sábados que anteceden a los primeros y a los terceros domingos, a fin de que su presidente, el Pastor C. Negrin, pueda estar presente. Las sesiones de los terceros sábados de cada mes serán de carácter especialmente espiritual, mientras que las de los primeros sábados, más bien de carácter cultural.

COLONIA COSMOPOLITA Y ANEXOS. — Durante el pasado mes de febrero el pastor Ganz tuvo que trasladarse a Colonia Valdense, sede de los archivos de la Comisión Ejecutiva, para dedicarse, coadyudado por su esposa, a trabajos de administración. Durante ese período fué reemplazado en Cosmopolita por el Pastor Enrique Beux. Subrayamos y agradecemos la preciosa cooperación del Venerable Pastor Beux, particularmente indispensable en estos momentos. El conductor de la Congregación Evangélica de Nueva Helvecia, Evangelista Elio Maggi-Pasquet, tuvo a su cargo los cultos del domingo 3 de febrero próximo pasado en Artilleros y en J. L. Laeaze, y los de la Fiesta de la Cosecha en Artilleros y en Cosmopolita. Le expresamos nuestro reconocimiento por su ayuda.

Se ha realizado ya la Fiesta de la Cosecha en Artilleros y en Cosmopolita. Si bien no podemos dar, por faltarnos algunos datos, el resultado definitivo, podemos adelantar que en Cosmopolita ha sido superior al del año pasado; desde luego podemos decir que se acerca a los *seiscientos pesos*. Al felicitar a los hermanos de Cosmopolita, queremos agradecer a todas las personas que contribuyeron para el éxito de la Fiesta. Alabado sea Dios por ello!

Estuvo algo delicada de salud la Sra. Dora R. de Pontet.

Fué operado en el Sanatorio Rosario, el apreciado joven de Artilleros, Ricardo Long-Bonjour.

Tuvo que trasladarse a Montevideo para una delicada intervención quirúrgica el anciano hermano Juan Santiago Tourn, de Rincón del Sauce. Invocamos sobre estos hermanos probados en su salud la gracia del Dador de toda Dádiva.

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

Médico Cirujano Partero.

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Escritanía Pública en Joaquín Suárez.

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

MEDICINA GENERAL

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. CARLOS ALE. — Cirujano Dentista. Teléf. N.º 39. — Solicite hora anticipado.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND - UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico - Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel 83. 1.º y 3.º Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzainzó 1309. 2.º Piso. — Apart. 5. Teléf. 8-46-50. Días restantes.

Han vuelto de una rápida jira a la Colonia Greising-Ibáñez, los esposos Leví Gonnet-Olinda Benech.

De Rocha visitan sus familiares; los esposos Umberto Gonnet-Elvira Baridon e hijos.

Estuvo en Cosmopolita la Sra. Raquel G. de Benech, actualmente radicada con su familia en Montevideo.

SAN SALVADOR. — *Enlaces.* — En el Salón Evangélico de Cardona, el 9 de febrero próximo pasado fué bendecido el enlace de *Pedro Antonio Percyra* con *Juana María Geymonat*. El nuevo hogar fijará su residencia en Drabble.

—En el Templo de Colonia Concordia, el 14 febrero ppdo. fué bendecido el enlace de *Evaldo Long* con *Elva Azucena Bussón*. El nuevo hogar fijará su residencia en Concordia.

—En el Templo de Dolores, el 16 de febrero ppdo. fué bendecido el enlace de *Regino Flores* con *Clara Margarita Cairus*. El nuevo hogar fijará su residencia en Dolores.

Renovamos a los esposos nuestros fervientes votos de bendiciones divinas.

Simpatía. — Por el fallecimiento de la señora Catalina R. de Félix, acaecido en Río Negro, han quedado enlutadas algunas familias de esta congregación, a las que expresamos nuestra fraternal simpatía cristiana.

Salón en Magallanes. — Nos es muy grato comunicar a todos los amigos de la Obra que está en vías de realización un proyecto de construcción de un Salón para Cultos en Magallanes, en terreno donado por el diácono de esa localidad don Federico Gauthier. Dicho Salón, que será de propiedad de la Iglesia de San Salvador, será ofrecido también para colegio pues se carece de local para ese fin exclusivo en el paraje.

La comisión nombrada por el Consistorio está levantando una colecta en toda la congregación, con excelente resultado.

Esperamos poder inaugurar el Salón de Magallanes antes de la llegada del invierno. Oportunamente daremos más detalles.

Pedimos a Dios que el salón proyectado pueda servir en sus manos para el adelanto de la Obra. Tenemos en la actualidad en Magallanes más de 20 familias relacionadas con la Iglesia.

Fiestas de la Cosecha. — Ese acto de gratitud se ha llevado a cabo en los tres centros principales de la congregación. El resultado material, aunque inferior al de otros años, se puede considerar bueno, alcanzando a unos 900 (novecientos pesos) para toda la congregación. Lo que es de más importancia en ese acto es el espíritu con el cual lo celebramos, que ha de ser de gratitud, de generosidad y de sana alegría: una verdadera fiesta cristiana.

Donación. — La viuda e hijos del extinto don Luis F. Gauthier, donaron a la Iglesia, en memoria del esposo y padre, pesos 150 (ciento cincuenta). El Consistorio agradece esa hermosa donación.

Consideramos que esa es una forma excelente de honrar la memoria de los que ya no están físicamente con nosotros. Las flores que sirven para el adelanto de la Obra son las más hermosas y de perfume más duradero.

Enfermos. — Ya se halla completamente restablecida la señorita Dora López, operada de amigdalitis en Montevideo hace algunas semanas.

—Ha regresado de Montevideo, mejorada en su salud, la señora Elida Julia C. de Tucat.

—Estuvo algo delicada de salud en estos últimos tiempos la señora Marianita O. de Bouissa, esposa del Tesorero de este Consistorio. Sigue mejorando.

—Fueron hasta la capital, para consultar doctores, algunos miembros de la familia del diácono Emilio A. Rostan.

—Bajó a Montevideo, para someterse a intervención quirúrgica, la señora Paulina G. de Guigou.

—Se halla delicada de salud, la señora Milea R. de Rostan, la que tendrá que quedar unos días en Montevideo para consultar especialistas.

Damos a todos los enfermos, la seguridad de nuestra sincera simpatía cristiana.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermos.* — Se encuentra muy delicado de salud el anciano hermano, Don David Berton, de Colonia, a quien acompañamos con nuestras oraciones.

—Estuvieron en Montevideo para consultar especialista las Señoras Clementa B. de Bertin y Verena Z. de Costabel, de Tarariras.

—Sufrió una leve intervención quirúrgica un hijo de los esposos Malan-Justet, mientras sigue mejorando lentamente el hijo mayor, Hilton, quien se lastimó de gravedad hace unas semanas.

—Sigue bastante delicado de salud, habiendo regresado de Montevideo adonde permaneciera casi un mes en asistencia médica, el Señor Guillermo Thul, de Tarariras.

—Fué a Montevideo para someterse a revisión médica la Señorita Agustina Artus, encontrándose ya mejorada.

Viajeros. — De Buenos Aires el Señor Clemente Beux y familia y el Señor Luis Beux.

—De Monte Nieves la Señora Rita B. de César y la hija Ailen.

—Para la Pampa y San Luis la Señora Delfina C. de Brozia y la hija Rosa.

—Para Soriano, Mercedes y Fray Bentos, visitando a sus familiares Don David Rostagnol y Sra. y Don Daniel Caffarel (hijo) y familia.

—Para Nueva Valdense el Señor Elbio Davyt y familia.

—De Nueva Valdense el Señor Humberto Davyt, el Señor Emilio Rostan y Sra. y el Señor Mauricio Gonnet y familia.

—De Villa Iris y Jacinto Aráuz el Señor J. Pedro Vigna y Sra. y los jóvenes Alcides Tourn, Oscar Dalmas, Dora y Nelson Malan.

—De Arroyo Corto (R. A.) regresaron el Señor Ricardo Tourn y Sra. y la Sra. Elena N. de Tourn, acompañándoles de allí el Señor Luis Berger.

—De Arroyo Negro, el Señor Walter Gonnet y Señora.

Fiestas de la Cosecha. — Con un resultado satisfactorio, ya sea por la buena asistencia a los cultos de gratitud como por el éxito material de las mismas, se efectuaron las

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :: Tarariras - Colonia

Fiestas de Cosecha de San Pedro y de Riachuelo con un beneficio neto de unos \$ 550 en San Pedro \$ 350 en Riachuelo. Mientras agradecemos a todos los donantes, queremos que vaya nuestro sincero agradecimiento en forma especial a todas las personas que han trabajado en forma entusiasta y desinteresada en alguno de los muchos aspectos de esas Fiestas.

Fiesta de la Emancipación Valdense. — En los cuatro grupos de la congregación fué recordada la grata fecha del 17 de febrero, destinándose las ofrendas a la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense.

ARGENTINA

BUENOS AIRES. — (Atrasadas — Diciembre), *Enfermos.* — Hace algún tiempo nuestro hermano Manuel D. Janavel ha sufrido un grave accidente de trabajo. Nos alegramos en anunciar que ya volvió a sus ocupaciones, completamente restablecido. El día 15 de diciembre último, en el hospital Rivadavia, fué operada de apendicitis la Srta. Eugenia Bertinat; ya se encuentra restablecida, aunque la convalecencia ha sido un poco más larga de lo que suele ser generalmente en casos semejantes. También nos alegramos mucho en constatar que la señora Luisa A. de Viegas está completamente restablecida de la dolencia que la aqueja por espacio de varias semanas.

Nacimientos. — El hogar de los esposos Tourn-Bertinat, de Quilmes ha sido enriquecido con la llegada de un varoncito, el primero. A padres e hijo conceda Dios sus más ricas bendiciones.

Viajeros. — Los estudiantes en la Facultad de Teología, Nelly Bertin, Rita Alegría, Ricardo Ribeiro y Mario Bertinat, salieron para sus respectivos hogares, en goce de vacaciones; aunque suponemos no estarán ociosos, pues el Obrero del Señor siempre tiene trabajo en la Obra. También el joven Norman Bertin está visitando a sus padres en Jacinto Araúz.

Enero 1946. — El joven Norberto Bertin está en la Capital desde los primeros días de enero del corriente año para cumplir con su servicio militar obligatorio. Después de haber pasado algunos días de descanso en el Uruguay, volvió a sus ocupaciones habituales el que suscribe. Su esposa Nohamí Dalmas de Beux y sus hijos quedaron por temporada más larga visitando a sus parientes en Tarariras.

Cl. Beux.

COLONIA IRIS. — *Fiesta de la Cosecha.* — En los domingos 10 y 17 de febrero, se realizaron las Fiestas de la Cosecha en Vi-

lla Iris y Jacinto Arauz, respectivamente. Con buena participación de público, el resultado fué satisfactorio. Con estas dos Fiestas, finalizan los actos de esta índole en el año en curso. El domingo 17 de febrero, en Jacinto Arauz, fué recordada la fecha histórica valdense de La Emancipación.

Ausencia del Pastor. — Durante la ausencia del Pastor, con motivo de la Asamblea de la Juventud, Conferencia y colecta pro Templo de El Triángulo, en el Uruguay, los Cultos serán presididos por las siguientes personas; señores: Augusto Gonnet, Daniel Bonjour D., Juan P. Malan, Osear A. Artus, Héctor Long, Raúl Vigna y la señorita Nelly Bertin.

Inauguración Templo de El Triángulo. — Dios mediante, será dedicado en acto especial, el nuevo edificio de El Triángulo, a la obra de Colonia Iris, el domingo 31 de marzo próximo. Se confía contar con la presencia del Pastor señor Juan Tron. Los trabajos de construcción, van tocando a su fin. El presupuesto general se ha elevado sobre los \$ 9.000.00. Confiamos que con la ayuda de los hermanos valdenses del Uruguay, pueda ser cancelado el total de gastos.

Actos de simpatía. — Las entidades de Jóvenes de Jacinto Arauz y Villa Iris, realizaron actos de simpatía para los jóvenes Dora Talmon, Ismael Cecilio Pontet y Delta Negrin, con motivo de sus próximas bodas. Las dos primeras, ya celebradas al remitir las noticias y la última, el próximo sábado 23, con la participación del Pastor señor Luis Villalpando, de Bahía Blanca, en Villa Iris.

Enlaces. — El sábado 9 de febrero en el Templo de Jacinto Arauz, tuvo lugar la consagración religiosa del enlace de los jóvenes: *Orcstes José Andriani-Dora Talmon*; el sábado siguiente 16, en el mismo Templo el de los jóvenes: *Gustavo Bast-Noelia Lucy Negrin*; y el mismo sábado, en el Templo de Villa Iris, el de los jóvenes: *Ismael Cecilio Pontet-Haydée Angélica Cenoz*.

Enfermos. — Ha tenido que trasladarse a Bahía Blanca, por motivos de salud, el señor Vicente Guillomía; regresado a su hogar, confiamos siga reponiéndose. Algo delicada de salud, la señora Ofelia Talmon de Ortiz; esperamos su restablecimiento. Ha preocupado a sus padres la salud del niño Roberto César Grill; nos alegramos de su regreso de Bahía Blanca, confiando de que en breve se vea restablecido.

Viajeros. — Han regresado al Uruguay, las señoras: Feliza Rivoira Viuda Martínez y Catalina P. Viuda Moleda, ésta última señora, acompañada de don Teófilo Vigna. A Buenos Aires, después de haber pasado varias semanas entre sus familiares, el joven

universitario, Norman Bertin. De Bahía Blanca, el joven Ildemaro Viera. De 17 de Agosto, Aurora G. de Long y sus hijos.

—000—

IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá!”.

COLONIA MIGUELETE. — *Myrlam Esther Jourdan.* — Contando tan sólo con nueve meses de edad, dejó de existir el 12 de febrero, esta pequeña hija de los esposos Teó-

ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

Librería

“Pastor Miguel Morel”

Esta Librería ha recibido y sigue recibiendo un interesante y variado stock de libros, entre ellos las últimas novedades en publicaciones evangélicas. Detallamos algunos de los muchos libros que se ofrecen a la venta:

- Varetto Juan C.* — Doña Loida y sus nietitos 0.40
(Son catorce libritos a \$ 0.40 c/u, especial para niños)
- Biblioteca “La Chacra”.* — 41 volúmenes de gran interés para el hombre de campo.
Volumen sencillito 1.00
Volumen doble 2.00
- Biblioteca “Billiken”.* — Colección Oro (Repartida en tomos tratando temas de gran interés, especial para niños y jóvenes c/u 1.25
Colección Verde (“Grandes pintores”, “Grandes músicos”, etc.) c/u 1.00
Colección Roja, (como las anteriores) cada uno 1.00
- Colección “Los Maestros de la Música”.* — Schubert, Beethoven, Franck, Listz, Mozart, Rossini, Gounoud, etc., c/u 0.50

Se pueden hacer pedidos por correo.

Horario para atender al público: Lunes y jueves, de 9 a 11 horas.

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE GUILLERMO GREISING S. C. TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 o/u. — Argentina, \$ 5 m/n.
Estados Unidos, 1.50 dólar. — Italia, liras It. 20.
Otros países \$ 3 o/u.
MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal

" " " 2.00 " centímetro lineal.

" grandes, convencional, según el formato.

Agradecimientos, \$ 1.00.

Clichés, mínimo, \$ 3.00. Convencional, según el formato.

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

NUEVO AVISO C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo: salida de Colonia Valdense los martes, jueves y sábados a las 17 horas para regresar los lunes, miércoles y viernes a las 16 y 30 horas de Montevideo. Recibe órdenes en Colonia 1150 esq. Rondeau. Teléf. 83478
Los pedidos son atendidos personalmente y con reserva.

COLONIA VALDENSE: Alquilo casa cerea Liceo, 8 piezas, cocina, cuarto de baño completo, luz eléctrica, agua corriente, parque, jardín, quinta. Omnibus puerta. Tratar María Pontet de Jourdan.

filo Jourdan-Ida Artus. La pequeña era enferma, y fué realmente una liberación para ella como para sus padres, que Dios la llevara a descansar; hacía tres meses no se la podía mover de su cunita. Acompañamos a los padres y hermanitos en esta prueba. El sepelio se realizó el mismo día por la tarde, en el cementerio de Ombúes de Lavalle.

SAN PEDRO. — Después de soportar con toda entereza y resignación, una prolongada y dolorosa enfermedad, falleció el domingo 10 de febrero, a la edad de 74 años el hermano Don *David Artus*. Su organismo físico, viciado por un mal incurable, se fué desgastando poco a poco pero el organismo espiritual "se fué renovando de día en día" y de sus labios en ningún momento salió una palabra de amargura, de protesta, de desaliento.

Sus restos mortales fueron sepultados en el Cementerio de Colonia y allí los acompañó una muy numerosa concurrencia que así quiso manifestar su aprecio por el extinto — que por varios años fué miembro del Consistorio — y su simpatía hacia la familia eulutada.

A la viuda, Doña Juana, también algo delecada de salud, a los hijos, a los hermanos, a todos los familiares renovamos aquí la expresión de nuestro sentido pésame y de nuestra profunda simpatía cristiana.

COLONIA IRIS. — El viernes 15 de febrero, en Jaeinto Arauz, falleció inesperadamente el anciano Juan Samuel Grill, de 66 años de edad. Había nacido en Inverso Porta, Italia, el 1.º de enero de 1880 y había formado hogar con María Feller, nacida en Nueva Helvecia, Uruguay. El hogar Grill-Feller, cuenta con numerosos hijos, muchos de los cuales, habiendo formado su hogar, se hallan distantes de Jaeinto Arauz. Don Juan Grill era apreciado por todos quienes hubiesen tenido contacto con él, así como su familia. Debido a su edad y al estado de salud, había tenido que abandonar toda actividad.

Los actos del sepelio en el hogar, como en el cementerio, contaron con la presencia de numeroso público, que puso de manifiesto la simpatía con que había sabido rodearse la familia Grill. Fué agradable po-

der haber constatado la presencia de todos los hijos y la mayor parte de los familiares próximos.

Expresamos nuestra simpatía cristiana a la esposa, hijos, hermanos y demás familiares, confiando nuestro Padre Celestial le signifique consolación y ayuda en la difícil prueba por la que atraviesan.

Suscripciones Pagas

Estanzuela. — Albertina Allio de Colombo (45), Juan D. Rivoir Tourn (45-46), Enrique Grant (45-46), Miguel Lausarot (45-46), doctor Alberto Boerger (45-46), Pedro Rivoir, Juan Grant, Ernesto Negrin, Eduardo Chauvie, Daniel Rivoir, Ana F. de Negrin, Viuda de David Buffa, Ana P. de Florin, David Rivoir, Juan D. Tourn.

Colonia Valdense. — Daniel Bertinat Cayrus, Ernesto M. Bertinat (45-46), Carlos Sibille, Humberto Negrin, Guido Peyronel, Francisco Garrou, Enrique Soulier Planchon, David Malan, Emilio Roland, Enzo Gilles, Heriberto Negrin, Daniel Talmon, Ernesto Geymonat B., Ernesta Jourdan Malan, Julio Armand Ugon, Emilio Maurin, Enrique Garrou, Alejandrina G. de Pons, Humberto Bertinat, Carlos H. Malan, Virginia T. de Davyt, Alberto Hünziaker, Emilio Gilles, David Rieea, Ernesta Peyronel, Paulina G. de Caffarel, Octavia J. de Tourn, Magdalena P. de Malan, Juan Daniel Bertinat, Magdalena D. de Allio, Emilio Armand Ugon (45-46), Luis A. Félix, Natividad Travers, Emilia Arduin, Lidia B. de Revel, Juan Carlos Rossel, Adela B. de Planchon, Enrique Charbonnier, José Gounet y Rieea, Pablo Geymonat B., Esteban Bonjour, Alberto Peyrot (45).

ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer"
Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

